



MALTA

**QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI**

**ONOR. IMHALLEF**

**MICHAEL MALLIA**

Seduta tas-26 ta' Frar, 2015

Appell Kriminali Numru. 403/2011

**Appell Nru. 403/2011**

**Il-Pulizija**

**(Supt. Sandro Zarb)**

**Vs**

**Omissis**

**Mindel Hishma**

**Omissis**

**Omissis**

## Kopja Informali ta' Sentenza

Illum 26 ta' Frar, 2015,

Il-Qorti,

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellant quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli

Fid-19 ta' April, 1999 u fil-jiem ta' qabel, gewwa tas-Sliema kisru kundizzjoni mif huma ta' kull permess moghti lil xi persuna skond il-paragrafu (b) jew estiz skond il-paragrafu (c) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-Immigrazzjoni, li dik il-persuna ma għandix f'Malta tezercita xi professjoni jew xogħol jew ikollha kariga jew tkun impiegata minn xi persuna ohra mingħajr licenzja mingħand il-Ministru responsabbli ghall-Immigrazzjoni.

Talli matul l-ahhar jiem, mingħajr ma nghataw permess ta' residenza, nizlu l-art jew kienu Malta mingħajr permess tal-Ufficjal Principali tal-Immigrazzjoni.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tal-4 ta' Ottubru, 2011, li biha, sabet lill-appellant hati tal-akkuzi kollha kif migjuba kontra tieghu izda ornat li jigi liberat bil-kondizzjoni li ma jikkommiettiex reat iehor fi zmien sitt shur b'applikazzjoni tal-artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta.

Dwar il-hrug ta' ordni ta' tneħħija l-Qorti rrakomandat jekk ikun il-kaz li l-appellant jigi trattat fuq bazi umanitarja mill-Awtorita` kompetenti u dan skond l-artikoli 14(1) u 25A tal-Ligi kif vieganti.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Rat ir-rikors tal-appellant minnu pprezentat fl-14 ta' Otturbu, 2011, li bih talab li din il-Qorti joghgobha tirriforma s-sentenza appellata billi tilliberah mill-akkuza ta' ksur ta' kundizzjoni li ma jahdimx u talli nizel bla permess f'Malta u tikkonfermaha fejn ma harget l-ebda ordni ta' tnehhija.

Fliet l-atti kollha processwali.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellant esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat illi l-aggravju tal-appellant huwa s-segwenti w cioe':-

L-appellant issottometta quddiem il-Qorti illi għandu jingħad li trattatu b'benevolenza kbira, illi huwa kien ingħata l-liberta` provvistorja u qagħad skrupolozament kif tghid l-istess sentenza għal dak kollu illi ordnatlu l-Qorti.

L-appellant issottometta illi meta l-Qorti awtorizzat illi jghid fil-pajjiz, u l-poter tal-Qorti huwa poter legali, ma jistax jingħad illi bil-liberta` provvistorja huwa ma kienx qiegħed regolarmen Malta fil-perjodu kollu illi għamel tul il-process minn dakinhar li hareg bil-liberta` provvistorja.

Illi d-difiza għamlet riferenza għad-direttiva tal-Unjoni Ewropea numru 109/2003 tal-25 ta' Novembru 2003 illi hija nkorporata fil-Ligijiet ta' Malta bl-Avviz Legali 278/2006.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Huwa minnu illi r-regolament lokali jghid illi d-direttur jiġi jaġhti status ta' "long term residence" imma meta l-istess status ikun inholoq bhala fatt mill-agir tal-Qrati illi huma l-legalita par excellence, allura ma jistax ma jinghadx illi huwa kien ilu regolarment f'Malta u b'mod legali għal dawn l-ahhar hames snin. L-argument tal-Ewwel Qorti illi originarjament kien illegali ma jfissirx illi wara illi gie taht l-awtorita` tal-Qorti u nghata l-liberta` dik il-liberta` ta' moviment u residenza f'Malta anzi bil-kundizzjoni li ma jitlaqx minn Malta ma għamlitx ir-residenza tieghu wahda legali.

Illi l-ewwel akkuza hija in konflikt mat-tieni wahda. It-tieni akkuza tghid ili kien dahal bla permess. L-ewwel akkuza tghid illi kellu permess u kiser il-kundizzjonijiet. It baffles logic, jghidu, ghaliex ma tagħmilx sens illi tħidlu illi kiser kundizzjoni ta' permess imbagħad tħid illi lanqas kellu dritt ikun fuq l-art ta' Malta.

Illi l-provi li kien hemm ma jwasslux illi huwa kien qiegħed jagħmel xogħol u kull dikjarazzjoni illi għamel stante li ma kienx assistit minn Avukat m'hijiex utilizzabbli mill-Qrati ugħalhekk provi ma hemmx dwar illi kien qiegħed jahdem.

Ikkunsidrat:

Irrizulta mill-provi illi fid-dsatax (19) ta' April tal-elf disa' mijha disgha u disghin (1999) l-appellant flimkien ma' tlieta ohra nstabu jahdmu bla permess f'lukanda De Giorgio f'Tas-Sliema. Irrizulta illi l-appellant lanqas ma kellu permess ikun qiegħed f'Malta u għalhekk l-appellant flimkien mal-persuni l-ohra gew imressqa l-Qorti biex iwiegbu ghall-akkuzi li hadmu mingħajr permess u li kienu f'Malta mingħajr permess tal-Ufficjal Principali tal-Immigrazzjoni. Fid-dsatax (19) ta' April tal-elf

## Kopja Informali ta' Sentenza

disa' mijà disgha u disghin (1999) il-Qorti tal-Magistrati sabet lill-appellant hati tal-akkuzi migjuba kontra tieghu izda l-appellant hassu aggravat minn din is-sentenza u minnha interpona appell. L-aggravju tieghu qiegħed principalment għall-fatt li meta l-Qorti akkordatlu l-libertà provvistorja li l-appellant osserva skrupolozament, kwindi f'dan il-kaz kien qiegħed Malta legalment u l-Qorti ma setghetx issibu hati tal-akkuzi kif dedotti.

Ikkunsidrat:

Din il-Qorti ma taqbilx ma dan l-argument. Jibda biex jingħad l-ewwel nett illi l-akkuzat instab fil-fatt qed jahdem xogħol ta' bajjad fil-lukanda msemmija u sal-gurnata tas-sentenza l-istatus tieghu ta' refugat ma kienx għadu konfermat. Kwindi l-permanenza tieghu hawn Malta kien wieħed illegali. Il-fatt illi huwa nghata l-liberta provvistorja b'certa kondizzjonijiet illi l-appellant osserva ma jfissirx illi dan ikkonvalida l-permanenza tieghu Malta. Dak illi kien zbaljat qabel ma giex koreġut bid-digriet tal-libertà provvistorja, liema digriet ma jaffettwa bl-ebda mod l-istatus tal-appellant dwar il-permanenza tieghu f'Malta.

Għalhekk din il-Qorti ssib illi l-ewwel Qorti fuq il-provi li kellha quddiemha setghet legalment u ragjonevolment tasal ghall-konkluzjoni illi waslet ghaliha u mhux il-kaz illi din il-Qorti tiddisturba dik id-diskrezzjoni.

Għal dawn il-motivi l-Qorti taqta' u tiddeċiedi illi tichad l-appell u tikkonferma l-istess sentenza bl-istess rakkmandazzjoni illi għamlet l-ewwel sentenza li stante c-cirkostanzi partikolari tal-appellant jigi trattat fuq bazi umanitarja mill-awtoritajiet kompetenti u jekk il-ligi tippermetti, ma jigix imkecci minn dan il-pajjiz.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----